FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈ… DU C…

Province Ontario — District No. 152 — S. District No. 9 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 12 — {in / dans} Port Colborne Village — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 7 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Frank D. Noble, Enumerator. / Recenseur. June 5 and 6

Line. Ligne.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling-House. Domicile.	Family. Ménage ou famille.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Civil status. (Whether married, widowed, divorced or legally separated. Celibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant. Pour les immigrés au Canada, année de l'immigration.	Year of naturalization. If alien. Pour les étrangers, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. (Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.)	Employment other than at chief occupation or trade. If any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employe. Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, i.e., in woollen mill; in factory; shop or in large store or office. Nature de l'emploi, c.-à-d., dans une manufacture de laine; dans une manufacture; dans un magasin ou un bureau.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'à ceux du métier.	Hours of work per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Date of marriage (or betrothal) for those now married (or betrothed). Date du mariage (ou fiançailles) pour les personnes actuellement mariées (ou fiancées).	INSURANCE HELD AT DATE. ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE. Upon life. Sur la vie.	Against accidents or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance during the year. Coût de l'assurance durant l'année.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years of age at school or university. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 15 ans qui vont encore à l'école ou à l'université.	Blind. Aveugle.	Insane. Aliéné.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
1			Lavoie Leonard	3 No Chandler	Me	Son	S	January	1911	5/12	C			English-Fr.	Canadian	Methodist																																						
2	75	75	Leslie Harry	1 No Colm	M	Head	Mo	August	1886	24	C			English	Canadian	Baptist	Foreman	2 6 03	No	Yes	no	Hoop Club	52		60	54	1.00			1000	1000	32.00		yes	yes	E														
3			de Candace	"	D	Wife	M	August	1885	27	C			English	Canadian	Baptist	none	N S	No	No															yes	yes	E														
4			de Latimer	"	M	Son	M	September	1909	1	C			English	Canadian	Baptist	none	N S	No	No															yes	yes	E														
5			de Hazel	"	D	Daughter	S		1910	1	C			English	Canadian	Baptist	none	N S	No	No											1000		12.00		yes	yes	E														
6			de Robertina	"	D	Daughter	S	August	1895	15	C			English	Canadian	Baptist	none	N S	No	No															yes	yes	E														
7			de Nellie	"	D	Daughter	S	June	1898	12	C			English	Canadian	Baptist	none	N S	No	No															yes	yes	E														
8			de Elmer	"	M	Son	S	October	1901	9	C			English	Canadian	Baptist	none	N S	No	No															yes	yes	E														
9	76	76	Mercer Samuel Rose	2 No Caledonia	Me	Head	Mo	April	1858	52	U.S.A.	1880	NA	English	Canadian	Methodist	Loco Master	3 9 03	No	Yes	no	Canal	52		60	54	5.00			1500		58.00		yes	yes	E														
10			de Susan Maria	"	F	Wife	M	June	1847	63	England	1869		English	English	Methodist	none	N S	No	No															yes	yes	E														
11	77	77	Ebbels Augusta Whipwina	4 So Aldwell	D	Head	Wd	December	1847	63	U.S.A.	1858	NA	German	Canadian	Anglican	None		No	No															yes	yes	E														
12			Offord, Mary Johnson	"	M	Boarder	Mo	October	1870	40	U.S.A.	1887	NA	Scotch	Canadian	Baptist	Teamster	10 4 15	No	Yes	no	Lumber Co.	52		54		260.00							yes	yes	E														
13			de Alice Gloria Magdalene	"	D	Daughter	M	January	1896	14	U.S.A.	1898	NA	German	Canadian	Anglican	Milliner	7 2 8 7	No	No	yes	Store													yes	yes	E														
14			de Alfred Ernest	"	S	Grandson	S	June	1906	4	C			English	Canadian	Anglican	None	N S	No	No															yes	yes	E														
15	78	78	Mercer William	4 No Elma	Me	Head	S	June	1842	68	O			English	English	United Brethren	Teamster	10 9 18	No	Yes	no	Lumber Co	26		60		260							yes	yes	E														
16	79	79	Groston William Edwin	6 "	Me	Head	Mo	May	1882	28	O			English	Canadian	R. Catholic	Cook Room	2 0 5 0	No	Yes	yes	Hotel								1000		12.00		yes	yes	E														
17			de Lucille Margaret	"	D	Niece	M	October	1901	27	C			English	Canadian	R. Catholic	none	N S	No	No															yes	yes	E														
18	80	80	Schouren George	1 No So Cayuga	M	Head	Mo	December	1865	51	C			German	Canadian	Lutheran	Carpenter	6 6 03	No	Yes	no	Bridge	52		54		1.50							yes	yes	E														
19			de Sarah	"	D	Wife	M	January	1883	27	U.S.A.	1905		American	American	Anglican	Laborer	1 9 03	No	Yes	no	general work	52		40		480							yes	yes	E														
20			de John	"	M	Son	M	February	1908	26	C			German	Canadian	Lutheran	Engineer	N S	No	Yes	no	Tugs	25		60		350							yes	yes	E														
21			de Lawrence Oscar	"	Me	Step Son	S	March	1901	11	U.S.A.	"		American	American	Anglican		N S	No	No															No	No	E														
22			de Gladys Irene	"	D	Daughter	S	September	1903	8	C			Irish	Canadian	Anglican		N S	No	No															No	No	E														
23			Eldridge Jarvis	"	M	Nephew	S	January	1892	18	England	1907		English	English	R. Catholic	None	N S	No	No															No	No	E														
24	81	81	Kennedy Edward Wallace	6 East St	M	Head	Mo	October	1881	29	C			Irish	Canadian	Presbyterian	Carpenter	1 6 03	No	Yes	no	Building	36		60		480				1050	12.50		yes	yes	E														
25			de Silvia Maria	"	F	Wife	M	March	1886	24	C			German	German	Presbyterian	none	N S	No	No															yes	yes	E														
26			de Victoria Retta	"	D	Daughter	S	August	1908	2	C			English	English	Methodist	none	N S	No	No															yes	yes	E														
27			de Gordon Webster	"	M	Son	S	October	1902	8	C			English	English	Presbyterian	none	N S	No	No											1000		10.00		yes	yes	E														
28			de Katrina	"	D	Daughter	S	June	1904	6	C			English	English	Presbyterian	none	N S	No	No															yes	yes	E														
29			de Leroy Albert Edward	"	M	Son	S	October	1906	4	C			Foreign	Canadian	Presbyterian		N S	No	No															yes	yes	E														
30	82	82	Hamilton Andrew	4 No Colborne	M	Head	Mo	August	1833	77	U.S.A.	1848	NA	Scotch	Canadian	Anglican	None	N S	No	No															yes	yes	E														
31			de Mary	"	F	Wife	M	January	1838	72	C			Irish	Canadian	Anglican	none	N S	No	No															yes	yes	E														
32	83	83	Shickluna Victor Louis	2 No Colborne	M	Head	M	November	1860	50	C			Maltese	Canadian	Anglican	Mariner	N 6 4 8	No	Yes	no	Sailed	36		60		900			1000		12.00		yes	yes	E														
33			de Cora	"	D	Wife	M	March	1868	44	C			English	Canadian	Anglican	None	N S	No	No											1000		14.00		yes	yes	E														
34			de John Henry	"	M	Son	M	March	1888	22	C			Maltese	Canadian	Anglican	Mariner	N 6 21	No	Yes	no	Sailed	36		60		600			1000		15.00		yes	yes	E														
35			de Evelyn Maria	"	D	Daughter	S	July	1898	17	C			Maltese	Canadian	Anglican	none	N S	No	No															yes	yes	E														
36			Hubbard Joseph	3 No Victoria	M	Son in Law	M	January	1877	24	C			Irish	Canadian	Presbyterian	Iron Worker	6 6 44	No	Yes	no	A. Mill	30		48		550			1000		16.00		yes	yes	E														
37			de Eva Sarah Marguerite	"	D	Daughter	M	August	1899	21	C			Irish	Canadian	Presbyterian	none	N S	No	No															yes	yes	E														
38			de Cora Leona	"	D	Daughter	S	February	1908	2	C			Irish	Canadian	Presbyterian		N S	No	No															yes	yes	E														
39			de Dorothy Josephine	"	D	Daughter	S	March	1910	2 mos	C			Irish	Canadian	Presbyterian		N S	No	No															yes	yes	E														
40	84	84	Mignod Cecil Edward	1 No Adelaide	M	Head	M	October	1871	32	C			English	Canadian	Baptist	Carpenter	6 6 54	No	Yes	no	at mill	36		54		600			600		7.00		yes	yes	E														
41			de Laurette	"	D	Wife	M	September	1881	29	C			English	Canadian	Baptist	none	N S	No	No															yes	yes	E														
42			Pringle Allan		M	Boarder	S	June	1887	23	C			English	Canadian	Methodist	Carter	2 6 27	No	No	no	Shop	52		60		570							yes	yes	E														
43			Richardson Gordon		M	Boarder	S	December	1885	25	C			English	Canadian	Methodist	Laborer	1 9 02	No	No	no	Canal mill	52		60		550							yes	yes	E														
44	85	86	Neff James Benson	3 So Bertie	Me	Head	Mo	August	1859	51	O			German	Canadian	Methodist	Physician	9 0 12 4	No	No	yes														yes	yes	E														
45			de Catharine	"	D	Wife	M	February	1861	49	O			Irish	Canadian	Anglican	none	N S	No	No															yes	yes	E														
46			de Edward James	"	M	Son	S	August	1883	27	O			Canadian-Irish	Canadian	Anglican	Dental Clerk	3 6 37	No	Yes	yes	Dentist													yes	yes	E														
47			Moore Ada		D	Lodger	S	September	1884	26	England	1908		English	British	Anglican	Maid	2 9 09	No	No	no	Housemaid	52		70		420							yes	yes	E														
48	86	87	Shultis John	4 No Humberstone	M	Head	Mo	July	1887	23	O			German	Canadian	Methodist	Physician	9 0 24	No	No	yes														yes	yes	E														
49			de Mary Lavina	"	D	Wife	M	February	1888	24	O			English	Canadian	Methodist	none	N S	No	No											1000	1000	32.10		yes	yes	E														
50			de John Monroe	"	M	Son	S	April	1908	12	O			German	Canadian	Methodist	none	N S	No	No														9	yes	yes	E														